

Nouveau visage dans la continuité

Autor(en): **Fetscherin, Walter**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **14 (1987)**

Heft 1

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Contenu

- 4 Radios locales en Suisse
- 6 Mosaïque
- 8 Conseillers fédéraux surchargés
- 9 Communications officielles
- 11 Nouvelles locales
- 16 Communications du SSE
- 17 Après la Conférence de Genève
- 19 Prix de l'entrepreneur
- 20 Commentaire sur la catastrophe chimique bâloise
- 21 Rétrospective 1986

Photos en couverture

Eiger, Mönch et Jungfrau.
Les nouveaux conseillers fédéraux Cotti et Koller prêtent serment.
(Photos: Degonda/SVZ; B. + N.)

Impressum

Revue Suisse

Revue pour les Suisses de l'étranger

14^e année

Paraît quatre fois par an en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 30 éditions régionales.

Impression: Berne, Paris, Lugano, New York, Melbourne, Wellington, Johannesburg, Buenos Aires

Tirage total: 232 200 exemplaires

Editeur, rédaction centrale, administration et publicité:

Secrétariat des Suisses de l'étranger

de la NSH

Alpenstrasse 26

CH-3000 Berne 16

Téléphone 031 44 66 25

Télex 912 118 asse ch

Compte de chèques postaux 30-6768-9

Editorial

Nouveau visage dans la continuité



Ce qui est «neuf» nous fascine d'emblée. Cependant, la nouveauté ne doit pas se faire aux dépens des valeurs confirmées, pour le seul plaisir de vouloir moderniser à tout prix. C'est bien, me semble-t-il, le credo de ceux qui ont décidé de rajeunir la «Revue Suisse».

Me voilà particulièrement heureux, peu après mon entrée en fonction au Service des Suisses de l'étranger, de prendre part déjà au «toiletage» de cette Revue qui a fait ses preuves et de pouvoir lui souhaiter un bel avenir dans sa conception actualisée.

Bien que le processus de rajeunissement ne soit pas encore terminé, il me semble pourtant que deux exigences essentielles n'ont pas été perdues de vue: d'une part, on ne s'est pas lancé dans une mutation de la Revue qui ne permettrait plus à ses lecteurs de l'éprouver comme un lien avec leur patrie; d'autre part, on a cherché à rendre sa présentation plus attractive pour que ceux qui la lisent aient envie de la garder plus longtemps entre les mains et que les Suisses de l'étranger ne la connaissant pas encore désirent jeter un coup d'œil dans cette publication – d'ailleurs largement subventionnée par «Maman Helvétie». Si ce double résultat est atteint, alors les efforts de l'éditeur et de ses rédacteurs auront abouti à l'objectif fixé: celui de contribuer au resserrement des liens entre les Suisses au pays et ceux qui se sont installés à l'étranger.

C'est bien dans cette optique que nous, collaborateurs au Service des Suisses de l'étranger, voudrions commencer l'année 1987. Et que nos meilleurs vœux vous accompagnent, anciens et nouveaux lecteurs de la «Revue Suisse», tout au long de ces douze mois!

Ministre Walter Fetscherin, chef du Service des Suisses de l'étranger du Département fédéral des affaires étrangères.